

Et voilà

Brand identity system

Official brand identity reveal · Revealed Prestige

منظومة الهوية التجارية

الكشف الرسمي عن الهوية لحظة الكشف الراقية

It begins with a choice.

It takes shape in professional hands.
And becomes complete when the client sees the result.

Et voilà.

تبدأ باختيار.

تأخذ شكلها بين يدي المحترفة.
وتكتمل حين ترى العميلة النتيجة.

ها هي ذي.

الاسم يوقع لحظة اكتمال التجربة.

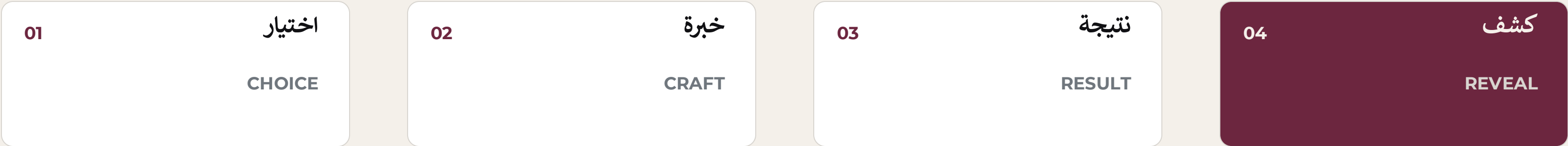
THE NAME SIGNS THE MOMENT OF COMPLETION.

Et voilà exists to make the journey of colour complete.

وُجدت Et voilà لتجعل رحلة اللون متكاملة.

A choice the professional trusts, an experience she delivers with confidence, and a result she reveals to her client with pride.

اختيار تثق به المحترفة، وتجربة تقدمها بثقة، ونتيجة تكشفها لعميلتها بفخر.



From meaning to Et voilà

من الفكرة إلى «ها هي ذي»



A professional brand, built for professional practice.

علامة احترافية صُممت لممارسة احترافية.

Et voilà launches as a premium gel system for UAE nail professionals and salon owners: Gel Polish, Base Coat, Top Coat and Hard Gel.

The master brand is designed for future fragrance and cosmetics categories; this is an ambition, not a claim of products available today.

تبدأ Et voilà كمنظومة Gel Premium لفنيات الأظافر وصاحبات الصالونات في الإمارات Gel : Polish وBase Coat وTop Coat وHard Gel.

وصُممت العلامة الأم لتتوسع مستقبلاً إلى العطور ومستحضرات التجميل؛ وهذا طموح، لا إعلان منتجات حالية.

BEGINNING WITH NAILS. BUILT TO EXTEND.

نبدأ بالأظافر، لكننا نبني علامة قادرة على التوسع.

What the market review revealed

ما أظهرته مراجعة السوق

الهوية تنظم الخدمة

IDENTITY ORGANISES SERVICE

Clarity is a service advantage.

الثقة تأتي من نظام واضح، لا من شعار منفرد.

اللون أداة ملاحاة

COLOUR BECOMES NAVIGATION

الدرجة تُعرّف بصريًا ونصبيًا عبر كل نقطة تماس.

الثقة تتجاوز العبوة

TRUST EXTENDS BEYOND PACK

التعليم والاختيار وإعادة الطلب جزء من التجربة.

التمييز منظومة

DISTINCTION IS A SYSTEM

الاتساق القابل للتوسع يصنع التعرّف والملكية.

OFFICIAL REFERENCES · OPI · CND · THE GELBOTTLE · BIO SCULPTURE · MANUCURIST · DAZZLE DRY · ESSIE · GELISH · ORLY · NAILBERRY

A brand that does not simply sell to salons—it grows with them.

علامة لا تباع للصالون فقط، بل تنجح معه.

اختيار خبير للون

EXPERT COLOUR CURATION

تحول أميرة بصيرتها بالسوق إلى مجموعة مرغوبة ومميزة.

Ameera turns market insight into a curated colour collection.

شراكة تشغيلية

OPERATIONAL PARTNERSHIP

تساعد رجاء الصالون على شراء ما يخدم إيقاعه ونموه.

Rajaa aligns assortment and quantity with each salon's rhythm.

الوعد موجود في الفريق

THE PROMISE ALREADY EXISTS

ما تقوله العلامة يظهر في طريقة عمل مؤسسيها.

The brand promise is already visible in how its founders work.

Three strengths shaped a vision beyond a single product.

ثلاث خبرات صنعت رؤيةً أبعد من منتج واحد.

نوار

NAWAR

بناء العلامات، ريادة الأعمال، والنمو.

Brand building, entrepreneurship and growth.

رجاء

RAJAA

أكثر من 15 عامًا في الإدارة والعمليات والشراكة.

15+ years in management, operations and partnership.

أميرة

AMEERA

المبيعات، علاقات الصالونات، وبصيرة اللون والسوق.

Sales, salon relationships and colour-market insight.

UAE-BORN. FRENCH-SPIRITED. BUILT BEYOND ONE CATEGORY.

علامة جمال إماراتية بروح فرنسية؛ تبدأ بالأظافر ولا تنتهي عندها.

To give beauty its moment of completion.

أن نمّح الجمال لحظة اكتماله.

الغاية

PURPOSE

أن نجعل الاختيار والخدمة والنتيجة رحلةً تنتهي بثقة ورضا.

Make choice, service and result a journey that ends in confidence.

الرؤية

VISION

دار جمال إماراتية ذات حضور عالمي، موثوقة لدى المحترفين والشركاء.

A UAE-born beauty house with global relevance, trusted by professionals and partners.

الرسالة

MISSION

تجارب جمال تجمع فهم السوق، والجودة الموثقة، والتصميم الراقى، والشراكة.

Beauty experiences shaped by insight, documented quality, refined design and partnership.

Whatever the category, Et voilà remains the moment the experience comes together.

مهما تغيّرت الفئة، تبقى Et voilà لحظة اكتمال التجربة.

النجاح المشترك

SHARED SUCCESS

الاختيار الخبير

EXPERT CURATION

الوضوح المهني

PROFESSIONAL CLARITY

التعبير الراقي

REFINED EXPRESSION

الجودة الموثقة

DOCUMENTED QUALITY

اليوم: منظومة أظافر احترافية ← غداً: عطور ومستحضرات تجميل ← مستقبلاً: دار جمال إماراتية للتعاون عالمياً

TODAY · PROFESSIONAL NAIL SYSTEM → TOMORROW · FRAGRANCE + COSMETICS → HORIZON · GLOBAL BEAUTY COLLABORATION

Et voilà begins with the professional.

تبدأ Et voilà بالمحترفة.

من نخدم أولاً

WHO WE SERVE FIRST

فنيات الأظافر، صاحبات الصالونات ومشترياته في الإمارات؛ ثم الموزعون والشركاء؛ ثم عميلات Premium.

UAE nail professionals, salon owners and buyers; then distributors and partners; then premium clients.

الحقيقة الإنسانية

THE HUMAN TRUTH

هي لا تحتاج مزيداً من الخيارات؛ بل ثقة أكبر في الاختيار، ووضوحاً يساعدها على الخدمة والنمو.

She does not need more choice. She needs greater confidence, clearer service and support for growth.

Considered choice. Confident partnership. A result worth revealing.

اختيارٌ مدروس. شراكةٌ واثقة. نتيجةٌ تستحق الكشف.

التموضع

POSITIONING

علامة جمال إماراتية بروح فرنسية، تبدأ بإطلاق مهني واضح.

A UAE-born beauty brand with a French spirit and a clear professional launch.

الوعد

PROMISE

لون منتقى، نظام واضح، وشراكة تساعد الصالون على النمو.

Curated colour, a clear system and growth-minded partnership.

لماذا نُصدِّق

REASONS TO BELIEVE

فهم للسوق، شراكة تشغيلية، جودة موثقة، ومنظومة قابلة للتوسع.

Market insight, operational partnership, documented quality and extensibility.

Et voilà

ليست تسمية فقط؛
بل لحظة اكتمال.

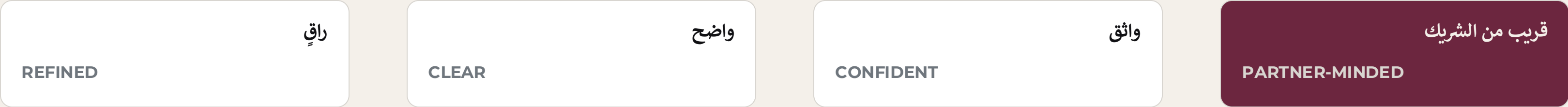
**Not only a name.
A moment of completion.**

” activates the **ها هي ذي** The official name is always Et voilà. “
meaning; it is not an Arabic logo. No separate launch tagline.

الاسم الرسمي دائمًا « Et voilà. **ها هي ذي** « شرح للمعنى وعبارة حملات، وليست شعارًا عربيًا بديلًا.

From brand meaning to a moment everyone can share.

من معنى الاسم إلى لحظة يشاركها الجميع.



BUILD A RECOGNISABLE RITUAL—WITHOUT CLAIMING A TREND BEFORE IT EXISTS.

نبني طقسًا قابلاً للتعرف والمشاركة، دون الادعاء بأنه أصبح ترندًا.

**Prestige is not declared.
It is discovered.**

**الفخامة لا تُعلن؛
بل تُكتشف.**

Revealed Prestige turns the final reveal into restrained, distinctive and extensible behaviour. The Et voilà wordmark remains visible from first contact; light, framing, space and motion build anticipation around it.

يحوّل Revealed Prestige لحظة الكشف إلى سلوك بصري منضبط ومميز وقابل للتوسع. يبقى شعار Et voilà ظاهرًا منذ اللحظة الأولى؛ ويبني الضوء والإطار والمساحة والحركة الترقب حوله.

Prestige through restraint.

الفخامة عبر التحكم.

ظاهرة دائماً

ALWAYS VISIBLE

الشعار حاضر منذ الإطار الأول ولا يُخفى لصنع التشويق.

Recognition never depends on hiding the wordmark.

الوضوح قبل الادعاء

CLARITY BEFORE CLAIM

المنتج والخدمة والمعلومة يَظهرون قبل اللغة التسويقية.

Product, service and information lead before claims.

الفخامة عبر التحكم

PRESTIGE THROUGH CONTROL

المساحة والتباين والدقة تصنع الهيبة دون ضجيج.

Space, contrast and precision create prestige without noise.

NO NAIL ICONS · NO SCRIPT · NO GENERIC GOLD/PINK LUXURY · NO WORDMARK REDRAW

لا رموز أظافر، لا Script، لا اختصار ذهبي/وردي للفخامة، ولا إعادة رسم للكلمة.

The name is the reveal.

الاسم هو لحظة الكشف.

Et voilà

Et voilà هي العلامة كاملة؛ لا تحتاج إلى رمز منفصل.

THE NAME ITSELF SIGNS THE MOMENT WHEN EXPERTISE BECOMES VISIBLE.

Letters designed for the moment of reveal.

حروف تُمهّد للحظة الاكتمال.

Et voilà

THE LETTERFORM DECISION

OPEN FORMS

Clarity at bottle scale

SOFT CURVES

Refinement without ornament

MEASURED SPACE

Confidence without noise

THE ACCENT

An unmistakably French signature

فلسفة الشعار

ينطلق الشعار من معنى العبارة الفرنسية: لحظة اكتمال اللمسة وظهور النتيجة؛ لذلك صيغ الاسم ليعبّر عن تلك اللحظة بثقة وهدوء، بحضور واضح لا يحتاج إلى مبالغة وأناقة طبيعية غير متكلّفة.

اختيرت الحروف برشاقة وانحناءات ناعمة ومسافات متوازنة، لتجمع بين الحس الفرنسي المعاصر ووضوح القراءة. هذا التوازن يحفظ قوة الشعار على العبوة الصغيرة وتماسكه في التطبيقات الأكبر.

والعلامة المميّزة في نهاية الاسم جزء أصيل من توقيعه البصري؛ تحفظ هويته الفرنسية وتمنح الكلمة تفصيلاً يسهل تذكّره. بهذه الصياغة يثبت الشعار شخصية دقيقة، أنثوية، حديثة وواثقة.

الحروف لا تزَيّن الاسم؛ بل تُكمل لحظة الكشف بثقة.

THE LETTERFORMS DO NOT DECORATE THE NAME. THEY COMPLETE IT.

قرار حروفي محسوب يوازن بين الرشاقة والوضوح والذاكرة.

One geometry. Two approved expressions.

هندسة واحدة، تعبيران معتمدان.



NEVER RETYPE · NEVER ABBREVIATE · PHYSICAL PRINT SIZE REQUIRES A PROOF

تمنح المنحنيات الشعار رقةً، وتؤمّن الحواف وضوحه. تُترك حوله مساحة آمنة تعادل ارتفاع حرف واحد، ويُعتمد الحد الأدنى للطباعة بعد اختبار العينة الفعلية فقط.

Prestige begins in contrast—and one colour reveals it.

الهيبة تبدأ بالتباين... ويكشفها لون واحد.

OBSIDIAN

#111114
CMYK 76/65/47/88

MIDNIGHT INK

#1D2A38
CMYK 79/59/34/69

PORCELAIN

#F4F0EA
CMYK 5/5/7/0

REVEAL BORDEAUX

#6C263F
CMYK 31/84/35/51

SALON SLATE

#6F767D
CMYK 51/39/31/26

CLEAR SILVER

#D8D5D0
CMYK 16/13/15/1

FINAL PRINT TARGETS · PSO COATED V3 / FOGRA51 · ISO 12647-2:2013 · PDF/X-4 · 300% TAC · D50 / 2° / M1

REFERENCE COLOUR VALUES · FINAL PRINT VALUES FOLLOW THE PHYSICAL PROOF

قيم لونية مرجعية أولية. يُعتمد القرار النهائي بعد اختبار العيّنة الفعلية.

Two typefaces. One character.

خطّان. شخصية واحدة.

Montserrat

الوضوح يصنع الثقة

Each language receives its own native reading block. No script type, no excessive bold, and no recreation of the Et voilà wordmark with either typeface.

للنصوص الإنجليزية والأكواد: خط مونتسيرات بالوزنين المنتظم والمتوسط.
للنصوص العربية: خط نوتو سانس عربي بالوزنين المنتظم والمتوسط.
تُعرض كل لغة في كتلة مستقلة باتجاه قراءة أصيل.

Sentence case · Controlled tracking · Clear product codes.

هَرَمِيَّة وَّاضِحَة، وَنَص مَقْرُوء، وَمَعْرِفَات تَقْنِيَّة ثَابِتَة.

CLEAR HIERARCHY · TRUE RTL/LTR · THE WORDMARK IS NEVER RETYPED

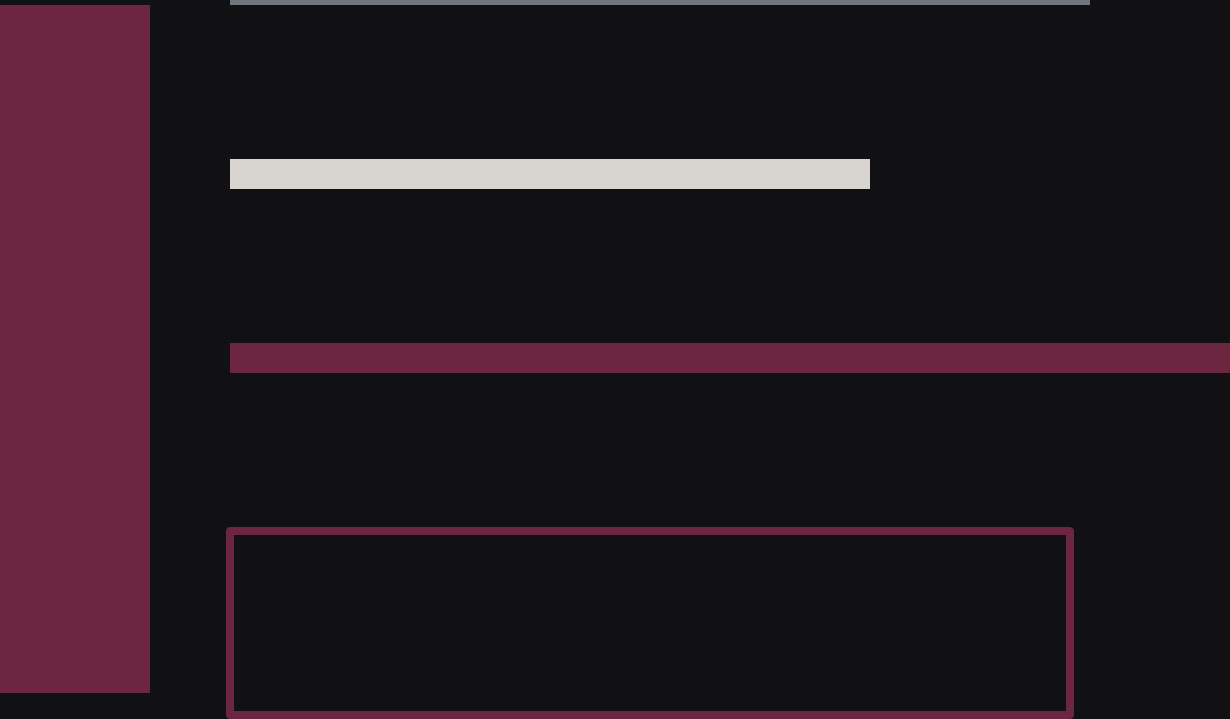
The reveal is a visual behaviour—not decoration.

Quiet space, Obsidian–Porcelain contrast, one Bordeaux rail and light that reveals the focal element. One hero per composition: product, craft or the final result.

الكشف سلوكٌ بصري، وليس زخرفة.

مساحة هادئة، وتباين بين الأسود العميق والخزفي، وشريط خمري واحد، وضوء يكشف العنصر الأهم. في كل تكوين عنصر رئيسي واحد: المنتج أو الحِرْفة أو لحظة النتيجة.

Et voilà



الحركة: اختيار، تطبيق، كشف، مشاركة؛ ويظهر الشعار كاملاً من الإطار الأول.

MOTION · CHOOSE → APPLY → REVEAL → SHARE · WORDMARK VISIBLE FROM FRAME

The bottle does not become the shade; it reveals it.

العبوة لا تتحول إلى اللون؛ بل تكشفه.

P1 · REVEAL HALO · PHYSICAL PRINT VALIDATION ROUTE

تبقى العبوة البيضاء ثابتة، وتظهر الدرجة من خلال شريط كشف يحيط بالكتف، ورمز الغطاء، والاسم والرمز، وعينة اللون، وخط خمري ثابت.

- يكشف الشريط المحيط بالكتف عن الدرجة.
- يوضح رمز الغطاء والاسم والرمز.
- تحفظ عينة اللون والخط الخمري الثابت قابلية التعرّف.

A stable porcelain bottle, a reveal band and one burgundy line carry recognition.



CONCEPT DIRECTION ONLY · PREPRESS, PHYSICAL PROOF AND MASS PRODUCTION

هذا اتجاه مفاهيمي فقط. تُستكمل مرحلة ما قبل الطباعة بعد اعتماد أسماء المنتجات النهائية وخطوط القص الإنتاجية والعينة الفعلية. وتبقى الطباعة الكمية مرحلة مستقلة.

PRELIMINARY PRINT ROUTES

خيارات الطباعة الأولية

Visual routes for comparison - pending physical print proof, material validation and final selection.

التصورات التالية مخصصة للمقارنة بين بنية الملصق والخامة وطريقة إبراز اللون. لا تمثل إثباتًا لونيًا أو ملفات جاهزة للإنتاج. ويُحسم الاختيار بعد اختبار الطباعة الفعلي على العبوة ومراجعة العينّة.

اللون

COLOUR

الالتصاق

ADHESION

القراءة

LEGIBILITY

اللمعان والملمس

FINISH + FEEL

ET VOILÀ · MAISON CHROMATIQUE · N3.3 15 mL

The bottle stays white. The shade becomes the signature.

العبوة تبقى بيضاء، ولون الدرجة يتحول إلى التوقيع البصري



FRONT · IDENTITY



SIDE · SHADE PASSPORT



SEAM · PEEL / REVEAL

DESIGNED FOR THE ACTUAL N3.3 BOTTLE

White glossy body · matte white cap · 15 mL · body label 100×28 mm · cap dot Ø12 mm

A 5.6 mm demo shade rail circles the label. Exact rail height, corner radius and seam geometry require the converter dieline.

The Porcelain field visually disappears into the white bottle; Bordeaux appears only as the reveal index.



اللون التجريبي ليس لونًا نهائيًا، وجميع النصوص مؤقتة إلى حين استلام تعليمات
التعبئة.

ET VOILÀ · 360° LABEL STUDY

Three ways to keep the shade reference visible

ثلاث طرق لإبقاء مرجع اللون ظاهراً من جميع الزوايا

RECOMMENDED

A · FULL SHADE REVEAL

Full-colour 360° wrap + stable Porcelain portal

360° recognition

Information capacity

Premium restraint

OWNABLE CUE

Bordeaux top rail + peel tab = the reveal.

B · HALO BAND

Porcelain field + continuous shade band

360° recognition

Information capacity

Premium restraint

TRADE-OFF

Elegant, but weaker shade recognition in drawers.

C · PASSPORT SPLIT

Shade field + technical information field

360° recognition

Information capacity

Premium restraint

TRADE-OFF

Strong system logic; less colour at the rear seam.

ET VOILÀ · TWO CLIENT-SELECTED BOPP MATERIAL ROUTES

Matte white restraint or brushed gunmetal theatre.

A · WHITE MATTE BOPP



Apricot Muse

Deep Lagoon

Rose Arc

B · BRUSHED GUNMETAL BOPP



Apricot Muse

Deep Lagoon

Rose Arc

SHADE STRIPS ARE DIGITAL APPROXIMATIONS · FINAL COLOUR REQUIRES WHITE UNDERPRINT AND WET-SAMPLE PRESS PROOF

CONCEPT_ONLY_NOT_FOR_PRINT

ET VOILÀ · N3.3 GEL POLISH · 100×28 mm WRAP

Option A · White Matte BOPP

Front / side / back · black gloss foil wordmark · black UV ink · matte lamination



FRONT · BRAND PANEL



SIDE · VERTICAL SHADE RAIL



BACK · INFORMATION PANEL

ET VOILÀ · BORDEAUX PORTAL · SHADE SYSTEM

One identity portal. Every shade visible around 360°.

واجهة ثابتة وهوية واحدة، مع ظهور لون كل درجة حول العبوة



Apricot Muse

Deep Lagoon

Rose Arc

Blue Nova

Milky Quartz

SHADE COLOURS ARE DIGITAL REVIEW APPROXIMATIONS · NAMES REMAIN PROPOSED · WET SAMPLE MATCH REQUIRED

CONCEPT ONLY NOT FOR PRINT

ET VOILÀ · MIDNIGHT PORTAL · SATIN VINYL 360°

One identity portal. Every shade visible around 360°.

واجهة ثابتة وهوية واحدة، مع ظهور لون كل درجة حول العبوة



Apricot Muse

Deep Lagoon

Rose Arc

Blue Nova

Milky Quartz

SHADE COLOURS ARE DIGITAL REVIEW APPROXIMATIONS · NAMES REMAIN PROPOSED · WET SAMPLE MATCH REQUIRED

CONCEPT_ONLY_NOT_FOR_PRINT

ET VOILÀ · BLACK VINYL SIGNATURE · SATIN VINYL 360°

One identity portal. Every shade visible around 360°.

واجهة ثابتة وهوية واحدة، مع ظهور لون كل درجة حول العبوة



Apricot Muse

Deep Lagoon

Rose Arc

Blue Nova

Milky Quartz

SHADE COLOURS ARE DIGITAL REVIEW APPROXIMATIONS · NAMES REMAIN PROPOSED · WET SAMPLE MATCH REQUIRED

CONCEPT_ONLY_NOT_FOR_PRINT

ET VOILÀ · MIDNIGHT PORTAL · BORDEAUX RESERVED FOR REVEAL

One identity portal. Every shade visible around 360°.

واجهة ثابتة وهوية واحدة، مع ظهور لون كل درجة حول العبوة



Apricot Muse



Deep Lagoon



Rose Arc



Blue Nova



Milky Quartz

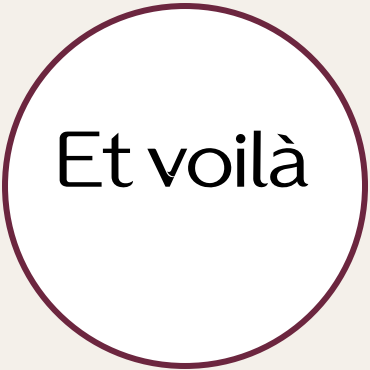
SHADE COLOURS ARE DIGITAL REVIEW APPROXIMATIONS · NAMES REMAIN PROPOSED · WET SAMPLE MATCH REQUIRED

CONCEPT_ONLY_NOT_FOR_PRINT

Et voilà

The wordmark stays constant. The story moves.

الشعار ثابت؛ أما القصة فتتحرك.



الخبرة، الاختيار، الشراكة، الكشف — يُستخدم الشعار كاملاً دائماً؛ من دون اقتطاع أو رمز حرفي.

EXPERTISE · CHOICE · PARTNERSHIP · REVEAL – COMPLETE WORDMARK, EVERY TIME

Every service can end with a signature people learn to recognise.

كل خدمة يمكن أن تنتهي بتوقيع يتعلّم الجمهور التعرّف إليه.

Et voilà

THE ET VOILÀ MOMENT

A confident final reveal.

Distinctive colour. Clear choices. The Et voilà moment.

Et voilà

THE ET VOILÀ MOMENT

Choose with clarity.

Family, shade and service information in one coherent system.

Et voilà

THE ET VOILÀ MOMENT

Service first.

Approved preparation, compatibility, curing and removal guidance.

اختيار

CHOOSE

تطبيق

APPLY

كشف

REVEAL

مشاركة

SHARE

A SHAREABLE SOCIAL RITUAL – NOT A TREND CLAIM

لحظة قابلة للمشاركة؛ نعرضها كتجربة، لا كادعاء رائع.

الاحتراف يظهر قبل أن تبدأ الخدمة.

Professionalism appears before the service begins.

بطاقة العمل · الورق الرسمي · الظرف · عروض الأسعار · الفواتير · توقيع البريد · التدريب · شهادات · بطاقة الدرجة وإعادة الطلب

Business cards · Letterhead · Envelopes · Quotations · Invoices · Email · Training · Certificates · Shade + reorder cards

Et voilà

Et voilà



The decision begins with the physical proof.

القرار يبدأ بالعينة الحقيقية.

The visual system is resolved. The proof stage validates how colour, material and information perform on the real bottle before production release.

هذه ليست مرحلة تردّد، بل مرحلة إثبات. النظام البصري محسوم؛ وما تبقى هو اختبار أداء الخامة واللون على العبوة الفعلية، حتى يصبح الاختيار قرارًا إنتاجيًا موثّقًا.

01

مطابقة اللون

COLOUR MATCH

عينة لون فعلية على الخامة المرشحة.

02

الالتصاق والحواف

ADHESION + EDGES

ثبات الملصق عند المنحنيات وخط الالتقاء.

03

القراءة والبيانات

LEGIBILITY + DATA

وضوح الاسم والنصوص والرمز الشريطي ورمز الاستجابة السريعة.

04

اللمعان والملمس

FINISH + FEEL

مراجعة الساتان أو المطفي تحت الإضاءة.

WE TEST TO CONFIRM THE DECISION - NOT TO SEARCH FOR A NEW IDENTITY.

نختبر لنؤكّد القرار، لا لنبحث عن هوية جديدة.

What stays with the partner should add value.

ما يبقى مع الشريكة يجب أن يضيف قيمة.



USEFUL, RESTRAINED PARTNER VALUE · CONCEPT DIRECTION, NOT PRODUCTION

أمثلة للشراكة: حقيبة احترافية، ودفتر، وحلقة عينات ألوان، وبطاقة شكر، وصناديق اكتشاف وعلاقات عامة. هذه اتجاهات مفاهيمية وليست ملفات إنتاج.

من أول اختيار إلى آخر نظرة، تبدو التجربة كلها بروح العلامة.

From the first choice to the final reveal,
the whole experience feels Et voilà.

اعتماد هذا العرض يشمل استراتيجية العلامة وهويتها اللفظية والبصرية وحزمة الهوية الرقمية واتجاه التطبيقات الموضحة.

Approval covers the brand strategy, verbal and visual identity, digital identity package and application direction shown.



تبقى مرحلة ما قبل الطباعة، ومراجعة الطباعة، وملفات الإنتاج، والإنتاج الكمي مراحل مستقلة؛ ولا تعني هذه الموافقة اعتماد عينة أو إنتاجًا كميًا.